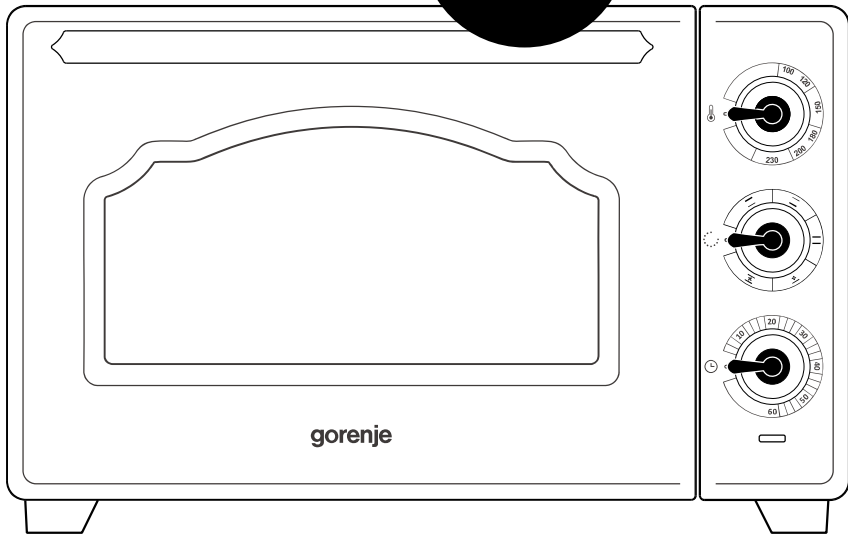


gorenje

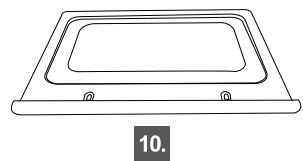
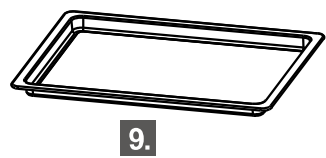
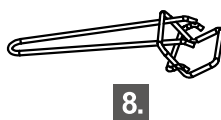
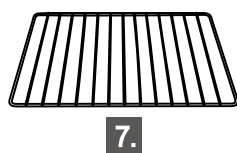
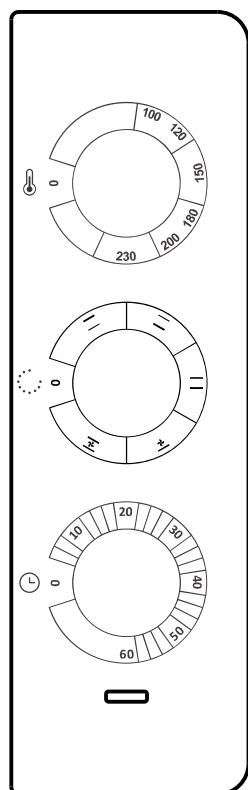
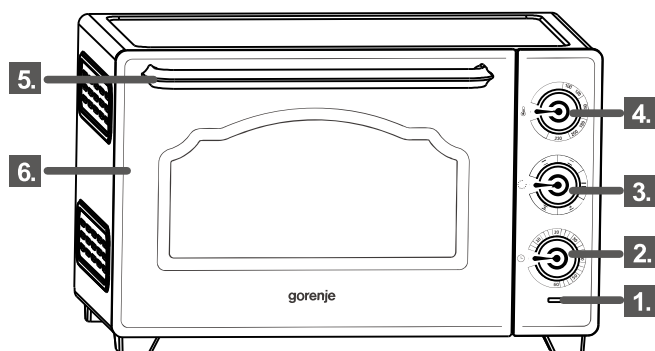
INSTRUCTION MANUAL



MINI OVEN

OM30CLI

Mini oven	Мини фурна	Mini trouba	Mini-backofen	Miniovn	Φούρνάκι	Мини-печь
Miniahi	Mini orkaitë	Mini cepeškrāsns	Mini horno	Miniuuni	Mini-four	Mini pečnica
Minisütő	Mini forno	მინი-ღუმედი	Конвекциясы	Минипечка	Miniugn	Miniovn
Mini piekarnik	Miniforno	Mini cuptor	Minirúra	Mini pečica	Mini rema	Мини-пич
Mini furrë						





EN - 3 -	BG - 8 -	CZ - 14 -	DE - 19 -	DA - 25 -	EL - 30 -	RU - 36 -
ET - 42 -	LT - 48 -	LV - 53 -	ES - 58 -	FI - 63 -	FR - 68 -	HR - 74 -
HU - 79 -	IT - 84 -	KA - 89 -	KZ - 95 -	MK - 101 -	SV - 107 -	NO - 112 -
PL - 117 -	PT - 123 -	RO - 129 -	SK - 135 -	SL - 140 -	SR - 145 -	UK - 150 -
SQ - 156 -						

-
- | | | |
|---------------------|----------------|------------------------------|
| 1. Oven indicator | 2. Timer dial | 3. Convection & heating dial |
| 4. Temperature dial | 5. Door handle | 6. Door glass |
| 7. Wire rack | 8. Tray handle | 9. Bake tray |
| 10. Crumb tray | | |
-

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed, which include the following:

1. Read all instructions before use or cleaning.
2. Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
3. Do not immerse cord, plug, or any part of the appliance in water or other liquids.
4. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
5. Do not operate appliance with damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. If the appliance is damaged or broken, do not repair yourself, if the power cord or the plug is broken or damaged, do not repair or change yourself, please send the appliance to qualified service center for repair or service.
6. When operating the oven, keep at least four inches (ten centimeters) of space on all sides of the oven to allow for adequate air circulation.
7. To disconnect, turn the button to OFF, before removing the plug.
8. Unplug the appliance from electrical outlet when not in use and before cleaning. Always hold the plug, but never pull the cord.
9. Allow the appliance to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning.
10. Extreme caution must be exercised when moving an appliance containing hot oil or food.
11. Do not cover any part of the oven with metal or cloth, it may cause overheating of the oven.

12. Do not place any item on the oven or cover the oven.
13. Use extreme caution when removing trays or disposing of hot grease or other hot liquids.
14. Never leave the appliance unattended in working.
15. Oversized foods or metal kitchen utensils can not put into the appliance as they may create a fire or risk of electric shock.
16. Extreme caution should be exercised when using containers constructed of anything other than qualified metal or qualified ceramics.
17. Do not place any of the following materials in the oven: plastic, paper, or anything similar.
18. Do not use any accessories other than manufacturer recommended accessories in this oven.
19. Always wear protective, insulated oven gloves when inserting or removing items from the hot oven.
20. Do not use this appliance for any use other than its intended use.
21. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
22. The glass door is heavy, please hold the handle until the door is completely open, do not let the door fall itself.
23. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
24. The temperature on the surface of this appliance is high in or after working, do not touch.
25. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system. Please refer to below paragraph for cleaning details. This product contains a light

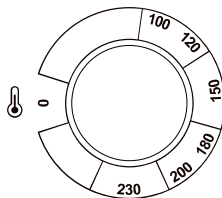
source of energy efficiency class G.

26.  Caution: Hot Surface. The surfaces are liable to get hot during use.

	Bake tray: For broiling and roasting meat, poultry, fish and various other foods as well as collection food residues when used as a drip tray. Use on the middle and bottom oven rails of the appliance.
	Wire rack: For broiling, baking, toasting and general cooking with other containers made of metal or ovenproof glass.
	Tray handle: Use this handle to remove the bake tray out of the oven.
	Crumb tray : This tray is usually placed at the very bottom of the oven to collect any crumbs or pieces that may fall off during a baking or grilling process.

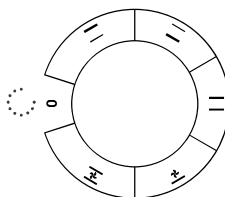
TEMPERATURE DIAL

Turn the selector clockwise to the proper position, at 100°C -230°C Between, adjust the baking temperature.



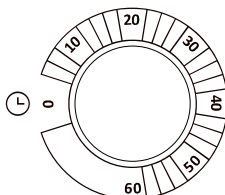
COVECTION& HEATING DIAL

1. Off
2. Top heating
3. Bottom heating
4. Top & Bottom heating
5. Bottom heating & Convection
6. Top & Bottom heating & Convection



TIMER DIAL

When timer is turned on, the inside lamp is ON.
 When timer is turned off, the inside lamp is OFF.



BEFORE USE

- Ensure that there is enough ventilation around the oven.
- Ensure that the oven is completely dry before use.
- The oven should not be placed on untreated wooden surface. Place the oven on a heat resistant surface.
- The feet of the oven can leave some marks on the table, if this happens, remove the marks with a damp cloth.

OVEN USE

- Turn the thermostat dial clockwise to the desired temperature.
- Turn the Heating/convection selector dial to the desired position.
- Turn the Heating selector dial to the desired position.
- Turn the timer dial clockwise to the desired cooking time.
- The power light will light up after timer is turned on, and will go out when the timer is turned to OFF.
- When the cooking time is over, the timer will auto shut off and the bell will ring.
- If the cooking is finished earlier than the set cooking time, please turn back the timer to OFF to turn off the oven.
- In the first use of this oven, there might be some light smoke coming out from the oven, this is normal. After 5-10 minutes the smoke will disappear.
- In order to get better cooking performance, it is recommended to pre-heat the oven about 10-15 minutes.

GRILL COOKING

- Leave the door at the open point.
- Turn the selector to GRILL setting (top heating), and Convection is recommended.
- Turn the temperature dial to 230°C.
- Turn the timer to the desired grill time.
- When the grill cooking is done, turn back the timer to OFF to turn off the oven.

AFTER USE

- Turn back the Timer to OFF.
- Turn the Heating& Convection Dial to OFF.
- Unplug the appliance from the electrical outlet.
- Wait until the oven is completely cool before any cleaning or maintenance.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Unplug the appliance and allow it to cool before cleaning.
- Do not immerse the appliance in water. All surfaces can be cleaned with a clean damp cloth.

- If stains still appear, it is recommended to use soap.
- Do not use abrasive cleaners or sharp utensils to clean the appliance.
- Clean the interior chamber with a clean damp cloth. Due to the constant development of product functions and designs, we reserve the right to make changes to the product without prior notice.

SPECIFICATIONS

Capacity: 30L

Voltage: 220-240V~50-60Hz

Power: 1600W



REMOVAL OF APPLIANCE USED



Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic Equipment (WEEE) requires that the appliance uses are not disposed of using the normal municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the dustbin is used on all products to remind the obligations for separate collection. Consumers should contact their local authorities

or dealer regarding the steps to follow for the removal of their old appliance. If you proceed with the scrapping of old equipment, be sure to render useless what could be dangerous: disconnect the power cable flush with the device.

Danger: Never attempt to use your appliance, if it shows signs of damage or the power cord or plug is damaged. If the power cord is defective it is important to have it replaced with the after sales service to eliminate any danger. Only qualified and authorized persons are authorized to carry out repairs to your appliance. Any repairs not in accordance with standards could significantly increase the level of risk for the user! Defect resulting from improper handling, degradation or attempted repairs by third parties voids the warranty on the product. This also applies in case of normal wear and accessories from the appliance.

Important! We recommend that you keep the packaging of your device at least for the duration of the warranty. The guarantee does not apply without the original packaging.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance



EN - 3 -	BG - 8 -	CZ - 14 -	DE - 19 -	DA - 25 -	EL - 30 -	RU - 36 -
ET - 42 -	LT - 48 -	LV - 53 -	ES - 58 -	FI - 63 -	FR - 68 -	HR - 74 -
HU - 79 -	IT - 84 -	KA - 89 -	KZ - 95 -	MK - 101 -	SV - 107 -	NO - 112 -
PL - 117 -	PT - 123 -	RO - 129 -	SK - 135 -	SL - 140 -	SR - 145 -	UK - 150 -
SQ - 156 -						

-
- | | |
|---|----------------------|
| 1. Индикатор на фурната | 2. Копче на таймера |
| 3. Копче за нагряване и конвекция | |
| 4. Копче за регулиране на температурата | |
| 5. Дръжка на вратата | 6. Стъклена врата |
| 7. Метална решетка | 8. Дръжка за тавата |
| 9. Тава за печене | 10. Тава за оттичане |

Прочетете това ръководство внимателно преди употреба на уреда и го запазете за бъдещи справки.

ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато използвате електрически уреди, е необходимо винаги да спазвате основните мерки за безопасност, включително следните:

1. Прочетете всички инструкции преди употреба или почистване на уреда.
2. Изисква се повишено внимание, когато даден уред се използва в близост до деца.
3. Не потапяйте кабела, щепсела или която и да е част на уреда във вода или други течности.
4. Не позволявайте кабелът да виси от ръба на масата или работния плот или да се допира до горещи повърхности.
5. Не ползвайте електрически уред с повреден захранващ кабел или щепсел или ако уредът е в неизправност или е повреден по някакъв начин. Ако уредът е повреден или неизправен, не го ремонтирайте сами. Ако захранващият кабел или щепселът е повреден или неизправен, не го ремонтирайте или сменяйте сами. Изпратете уреда в квалифициран сервизен център за ремонт или сервизно обслужване.
6. Когато работите с уреда, оставете свободно разстояние от поне 10 cm от всичките му страни за добра циркулация на въздуха.
7. За да изключите от електрическата мрежа, завъртете бутона на

OFF (Изкл.), след това извадете щепсела от контакта.

8. Изключете уреда от контакта, когато не го използвате или преди почистване. Винаги хващайте щепсела, никога не дърпайте кабела.

9. Оставете уреда да се охлади преди поставяне или изваждане на части и преди почистване.

10. Необходимо е изключително внимание при преместване на уред, съдържащ гореща мазнина или храна.

11. Не покривайте никоя част от фурната с метал или плат, това може да причини прегряване на фурната.

12. Не покривайте фурната и не поставяйте никакви предмети върху нея.

13. Бъдете изключително внимателни, когато изваждате тави или изхвърляте гореща мазнина или други горещи течности.

14. Никога не оставяйте уреда без надзор, докато работи.

15. Не поставяйте големи количества храна или метални прибори в уреда, тъй като те могат да предизвикат пожар или риск от токов удар.

16. Необходимо е повишено внимание при използване на съдове, изработени от материали, различни от утвърдените за употреба метал или керамика.

17. Не поставяйте следните материали във фурната: пластмаса, хартия или подобни.

18. Не използвайте във фурната аксесоари, различни от препоръчаните от производителя.

19. Винаги използвайте защитни изолирани ръкохватки, когато поставяте или изваждате съдове от горещата фурна.

20. Не използвайте уреда за друга цел освен основното му предназначение.

21. Този уред е предназначен за ползване в домакинството и други подобни приложения като:

- кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни среди;

- селскостопански сгради;

- от клиентите на хотели, мотели и други среди от жилищен тип;

- места за настаняване от типа „нощувка и закуска“.

22. Стъклената врата е тежка, дръжте дръжката, докато вратата се отвори напълно, не я оставяйте да падне сама.

23.Този уред може да бъде използван от деца, навършили 8-годишна възраст или по-големи, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания за работа с уреда, само ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасната му употреба и са наясно с евентуалните опасности.

Не позволявайте на деца да си играят с уреда.

Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършва от деца, освен ако не са навършили 8 години и са под наблюдение.

Дръжте уреда и захранващия му кабел далеч от деца под 8-годишна възраст.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов упълномощен сервиз или квалифициран техник, за да се избегне всякаква опасност.

24.Температурата на повърхността на уреда е висока по време или след работа с него, затова не я докосвайте.

25.Този уред не е предназначен за работа чрез външен таймер или независима система за дистанционно управление. Моля, вижте параграфа по-долу относно подробности за почистването. Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност G.

26.  **Внимание: Гореща повърхност!** Повърхностите могат да се нагорещят по време на употреба.

	Тава за печене: За гриловане и запичане на месо, птици, риба и различни други храни, както и за събиране на остатъци от храна, когато се използва като тава за оттичане. Използвайте върху средната и долната релса на фурната.
	Метална решетка: За гриловане, печене, запичане и общо готвене с други съдове, изработени от метал или подходящо за фурна стъкло.
	Дръжка за тавата: Използвайте тази дръжка, за да извадите тавата за печене от фурната.

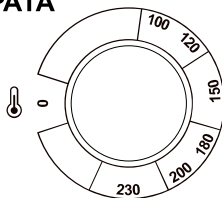


Тава за оттичане:

Тази тава обикновено се поставя на дъното на фурната за събиране на трохи или парчета, които могат да паднат по време на печене или гриловане.

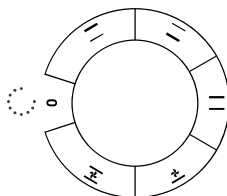
КОПЧЕ ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Завъртете селектора по посока на часовниковата стрелка до желаната позиция. Можете да регулирате температурата на печене в диапазона 100°C -230°C.



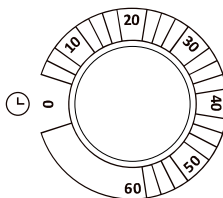
КОПЧЕ ЗА НАГРЯВАНЕ И КОНВЕКЦИЯ

1. Off (Изкл.)
2. Горен нагревател
3. Долен нагревател
4. Горен и долен нагревател
5. Долен нагревател + Конвекция
6. Горен и долен нагревател + Конвекция



КОПЧЕ НА ТАЙМЕРА

Когато таймерът е включен, вътрешното осветление е включено.
Когато таймерът е изключен, вътрешното осветление е изключено.



ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Осигурете добра вентилация около фурната.
- Уверете се, че фурната е напълно суха преди употреба.
- Фурната не трябва да се поставя върху необработена дървена повърхност. Поставете фурната върху топлоустойчивата повърхност.
- Крачетата на фурната могат да оставят някои следи върху масата. Ако това се случи, отстранете ги с влажна кърпа.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУРНАТА

- Завъртете копчето на термостата по посока на часовниковата стрелка до желаната температура.
- Завъртете селектора за нагряване/конвекция в желаната позиция.
- Завъртете копчето за избор на нагряване в желаната позиция.
- Завъртете копчето на таймера по посока на часовниковата стрелка до желаното време за готвене.
- Светлинният индикатор за захранване ще светне, след като таймерът се включи, и ще

изгасне, когато таймерът се изключи.

- Когато времето за готвене изтече, таймерът ще се изключи автоматично и ще прозвучи звуков сигнал.
- Ако готвенето приключи по-рано от зададеното време за готвене, завъртете копчето за таймера в изключено положение, за да изключите фурната.
- При първа употреба на фурната от нея може да излиза лек дим, което е нормално. След 5-10 минути димът ще изчезне.
- За по-добри резултати от готвенето е препоръчително да загреете предварително фурната за 10-15 минути.

ГОТВЕНЕ НА ГРИЛ

- Оставете вратата на фурната отворена.
- Завъртете селектора на настройка ГРИЛ (горен нагревател). Препоръчително е да включите и конвекция.
- Завъртете копчето за регулиране на температурата на 230°C.
- Завъртете копчето за таймера до желаното време за готвене на грил.
- След като готвенето на грил приключи, завъртете обратно копчето на таймера в изключено положение, за да изключите фурната.

СЛЕД УПОТРЕБА

- Завъртете копчето на таймера в изключено положение.
- Завъртете копчето за нагряване и конвекция в изключено положение.
- Изключете уреда от контакта.
- Изчакайте, докато фурната се охлади напълно, преди почистване или поддръжка.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от контакта и го оставете да се охлади преди почистване.
- Не потапяйте уреда във вода. Всички повърхности могат да се почистват с чиста, влажна кърпа.
- Ако все още има петна, е препоръчително да използвате сапун.
- Не използвайте абразивни почистващи препарати или остри прибори за почистване на уреда.
- Почистете вътрешността на уреда с мека, влажна кърпа. Поради постоянното развитие на функциите и дизайна на продуктите, си запазваме правото да правим промени в продукта без предварително известие.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Капацитет: 30L

Напрежение: 220-240V~50-60Hz

Мощност: 1600W



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗЛЕЗЛИЯ ОТ УПОТРЕБА УРЕД



Съгласно директива 2012/19/ЕС относно изхвърлянето на използвано електрическо и електронно оборудване (WEEE) този уред не трябва да се изхвърля заедно с обичайните битови отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на материалите, които съдържат, и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда. Символът на контейнер за отпадъци се използва върху всички продукти, за да напомня за задълженията за разделно събиране. Потребителите трябва да се свържат с местните власти или търговеца относно стъпките, които трябва да следват за изхвърляне на техния стар уред. Ако продължите с изхвърлянето на старо оборудване, не забравяйте да направите безполезно това, което може да бъде опасно: разкачете захранващия кабел от уреда.

Опасност: Никога не използвайте уреда, ако показва признаци на повреда или ако захранващият кабел или щепселът са повредени! Ако захранващият кабел е повреден, е важно да го смените чрез отдела за следпродажбено обслужване за елиминиране на всякаква опасност. Само квалифицирани и упълномощени лица са оторизирани да извършват ремонти на вашия уред. Всякакви неотговарящи на стандартите ремонти биха могли да увеличат значително нивото на риск за потребителя! Дефекти в резултат на неправилно боравене, влошено качество или опити за ремонт от трети страни анулират гаранцията на продукта. Това също така важи в случай на нормално износване на аксесоарите на уреда.

Важно! Препоръчваме ви да запазите опаковката на уреда поне за срока на гаранцията. Гаранцията е неприложима без оригиналната опаковка.

ПАЗЕТЕ УРЕДА ДАЛЕЧ ОТ ДЕЦА

Децата трябва да бъдат наглеждани, за да се уверите, че не си играят с уреда.



EN - 3 -	BG - 8 -	CZ - 14 -	DE - 19 -	DA - 25 -	EL - 30 -	RU - 36 -
ET - 42 -	LT - 48 -	LV - 53 -	ES - 58 -	FI - 63 -	FR - 68 -	HR - 74 -
HU - 79 -	IT - 84 -	KA - 89 -	KZ - 95 -	MK - 101 -	SV - 107 -	NO - 112 -
PL - 117 -	PT - 123 -	RO - 129 -	SK - 135 -	SL - 140 -	SR - 145 -	UK - 150 -
SQ - 156 -						

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Indikátor trouby | 2. Otočný ovladač časovače |
| 3. Ovladač ohřívání a konvekce | 4. Teplotní číselník |
| 5. Madlo dvířek | 6. Sklo dvířek |
| 7. Drátěný regál | 8. Rukojeť na plech |
| 9. Plech na pečení | 10. Zásobník na drobky |

Před použitím si důkladně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

DŮLEŽITÁ OCHRANNÁ OPATŘENÍ

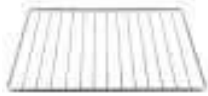
Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní opatření, která zahrnují následující:

1. Před použitím nebo čištěním si přečtěte všechny pokyny.
2. Když je jakýkoli spotřebič používán v blízkosti dětí, je nutný pečlivý dohled.
3. Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou část zařízení do vody nebo jiných kapalin.
4. Nenechte kabel viset přes okraj stolu nebo pultu.
5. Spotřebič neprovozujte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo poté, co spotřebič nefunguje správně nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen. Pokud je spotřebič poškozený nebo rozbitý, neopravujte se sami, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka rozbitá nebo poškozená, neopravujte ani nevyměňujte spotřebič, zašlete jej prosím do kvalifikovaného servisního střediska k opravě nebo servisu.
6. Při provozu trouby ponechte na všech stranách trouby alespoň čtyři palce (deset centimetrů), aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu.
7. Pro odpojení otočte tlačítko do polohy OFF, předtím, než vytáhnete zástrčku.
8. Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte jej z elektrické zásuvky. Stejně tak před čištěním. Vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel.
9. Před nasazením nebo sejmutím dílů a před čištěním nechte spotřebič vychladnout.
10. Při přemísťování spotřebiče obsahujícího horký olej nebo potraviny je třeba dbát mimořádné opatrnosti.

11. Nezakrývejte žádnou část trouby kovem nebo látkou, mohlo by dojít k přehřátí trouby.
12. Na troubu nepokládejte žádné předměty ani troubu nezakrývejte.
13. Při vyjímání tácu nebo likvidaci horkého tuku nebo jiných horkých tekutin buďte mimořádně opatrní.
14. Nikdy nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru.
15. Do spotřebiče nelze vkládat příliš velké potraviny nebo kovové kuchyňské náčiní, protože by mohly způsobit požár nebo zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.
16. Při použití nádob vyrobených z jiného než odpovídajícího kovu nebo adekvátní keramiky je třeba dbát mimořádné opatrnosti.
17. Do trouby nevkládejte žádný z následujících materiálů: plast, papír ani nic podobného.
18. V této troubě nepoužívejte žádné jiné příslušenství než příslušenství doporučené výrobcem.
19. Při vkládání nebo vyjímání předmětů z horké trouby vždy používejte ochranné, izolované rukavice.
20. Nepoužívejte tento spotřebič k jinému účelu, než ke kterému je určen.
21. Toto zařízení je určeno k použití v domácnosti a podobných zařízeních, jako jsou:
 - kuchyňské prostory v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - farmy;
 - klienty v hotelech, motelech a jiných zařízeních obytného typu;
 - zařízení typu Bed&Breakfast.
22. Skleněná dvířka jsou těžká, držte prosím kliku, dokud se dvířka zcela neotevře, nenechte dvířka sama spadnout.
23. Děti starší osmi let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými a rozumovými schopnostmi či s nedostatkem znalostí a zkušeností mohou tento spotřebič používat pod odpovídajícím dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou nebezpečí spojená s jeho používáním.
Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se zabránilo nebezpečí.
24. Teplota na povrchu tohoto spotřebiče je během nebo po práci vysoká, nedotýkejte se.

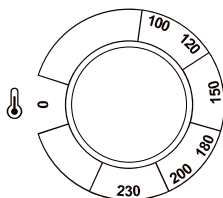
25. Spotřebič není určen k ovládání pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání. Podrobnosti o čištění naleznete v následujícím odstavci. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti G.

26.  **Pozor: Horký povrch!** Povrchy se mohou během používání zahřát.

	Plech na pečení: Pro grilování a pečení masa, drůbeže, ryb a různých dalších potravin, stejně jako sběr zbytků jídla, když se používá jako odkapávací miska. Použijte na střední a spodní kolejnice trouby.
	Drátěný regál: Pro grilování, pečení, opékání a běžné vaření s jinými nádobami vyrobenými z kovu nebo žáruvzdorného skla.
	Rukojeť na plech: Pomocí této rukojeti vyjměte pečicí plech z trouby.
	Zásobník na drobky: Tento plech je obvykle umístěn na samém dně trouby, aby se shromáždily veškeré drobky nebo kousky, které mohou během pečení nebo grilování spadnout.

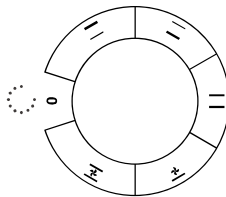
OVLADAČ TEPLOTY

Otočte voličem ve směru hodinových ručiček do správné polohy, mezi 100°C -230°C, nastavte teplotu pečení.



KONVEKCE A OHŘÍVÁNÍ

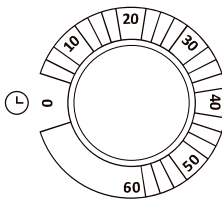
1. Vypnuto
2. Horní ohřev
3. Spodní ohřev
4. Horní a spodní ohřev
5. Spodní ohřev a konvekce
6. Horní a spodní ohřev a konvekce



OTOČNÝ OVLADAČ ČASOVAČE

Když je časovač zapnutý,

vnitřní osvětlení svítí.
Když je časovač vypnutý,
vnitřní osvětlení zhasne.



PŘED POUŽITÍM

- Ujistěte se, že je kolem trouby dostatečné odvětrávání.
- Před použitím se ujistěte, že je trouba zcela suchá.
- Trouba by neměla být umístěna na neošetřený dřevěný povrch. Umístěte troubu na tepelně odolný povrch.
- Nohy trouby mohou na stole zanechat stopy, pokud k tomu dojde, odstraňte je vlhkým hadříkem.

POUŽÍVÁNÍ TROUBY

- Otočte knoflíkem termostatu ve směru hodinových ručiček na požadovanou teplotu.
- Otočte voličem ohřevu/konvekce do požadované polohy.
- Otočte voličem ohřevu do požadované polohy.
- Otočte knoflíkem časovače ve směru hodinových ručiček na požadovanou dobu vaření.
- Kontrolka napájení se rozsvítí po zapnutí časovače a zhasne, když je časovač přepnut do polohy VYPNUTO.
- Po uplynutí doby vaření se časovač automaticky vypne a zazvoní zvonek.
- Pokud vaření skončí dříve, než je nastavená doba vaření, vypněte prosím časovač zpět na VYPNUTO.
- Při prvním použití této trouby může z trouby vycházet lehký kouř, což je normální. Po 5-10 minutách kouř zmizí.
- Chcete-li dosáhnout lepšího výkonu při vaření, doporučujeme troubu předehřát po dobu asi 10–15 minut.

VAŘENÍ NA GRILU

- Ponechte dvířka otevřená.
- Otočte volič do polohy GRILL (horní ohřev) a doporučuje se konvekce.
- Nastavte ovladač teploty na 230°C.
- Otočte časovač na požadovanou dobu grilování.
- Když je grilování hotové, otočte časovač zpět do polohy OFF, abyste troubu vypnuli.

PO POUŽITÍ

- Vratte časovač zpět do polohy OFF.
- Otočte ovladač ohřevu a konvekce do polohy OFF.
- Odpojte spotřebič z elektrické zásuvky.
- Před čištěním nebo údržbou počkejte, dokud trouba zcela nevychladne.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním spotřebič odpojte a nechte jej vychladnout.

- Neponořujte přístroj do vody. Všechny povrchy je možné čistit čistým vlhkým hadříkem.
- Pokud se skvrny stále objevují, doporučuje se použít mýdlo.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo ostré náčiní.
- Vyčistěte vnitřní komoru čistým vlhkým hadříkem. Vzhledem k neustálému vývoji funkcí a designu produktu si vyhrazuje právo na změny produktu bez předchozího upozornění.

SPECIFIKACE

Objem: 30 L

Napětí: 220-240 V~50-60 Hz

Výkon: 1600 W



ODSTRANĚNÍ POUŽITÉHO SPOTŘEBIČE



Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžaduje, aby zařízení, která se používají, nebyla likvidována pomocí běžného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být sbírány odděleně, aby se optimalizovala regenerace a recyklace materiálů, které obsahují, a snížil se dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol popelnice je použit na všech výrobcích, aby připomněl povinnost tříděného sběru. Spotřebitelé by se měli obrátit na místní úřady nebo prodejce ohledně kroků, které je třeba dodržet při odstranění jejich starého zařízení. Pokud budete pokračovat s likvidací starého zařízení, ujistěte se, že znehodnotíte, co by mohlo být nebezpečné: odpojte napájecí kabel ze zařízení.

Nebezpečí: Nikdy se nepokoušejte používat váš spotřebič, pokud vykazuje známky poškození nebo je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka. Pokud je napájecí kabel vadný, je důležité nechat jej vyměnit v poprodejním servisu, aby se předešlo nebezpečí. Opravy vašeho spotřebiče jsou oprávněny provádět pouze kvalifikované a oprávněné osoby. Jakékoli opravy, které nejsou v souladu s normami, mohou výrazně zvýšit úroveň rizika pro uživatele! Závada způsobená nesprávným zacházením, degradací nebo pokusy o opravu třetími stranami ruší záruku na produkt. To platí i v případě běžného opotřebení spotřebiče a příslušenství.

Důležité! Doporučujeme uschovat obal vašeho zařízení alespoň po dobu záruky. Bez originálního obalu nelze uplatnit záruku.

UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ

Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.



EN - 3 -	BG - 8 -	CZ - 14 -	DE - 19 -	DA - 25 -	EL - 30 -	RU - 36 -
ET - 42 -	LT - 48 -	LV - 53 -	ES - 58 -	FI - 63 -	FR - 68 -	HR - 74 -
HU - 79 -	IT - 84 -	KA - 89 -	KZ - 95 -	MK - 101 -	SV - 107 -	NO - 112 -
PL - 117 -	PT - 123 -	RO - 129 -	SK - 135 -	SL - 140 -	SR - 145 -	UK - 150 -
SQ - 156 -						

1. Backofenanzeige
3. Umluft & Heizregler
5. Türgriff
7. Gitterrost
9. Backblech

2. Timer-Regler
4. Temperaturregler
6. Fenstertür
8. Blechgriff
10. Krümelblech

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung gründlich durch und bewahren sie es zum späteren Nachschlagen auf.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Benutzung von Elektrogeräten müssen grundlegende Sicherheitsvorkehrungen immer beachtet werden, einschließlich Folgender:

1. Lesen Sie sämtliche Anweisungen vor der Verwendung oder Reinigung sorgfältig durch.
2. Wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
3. Niemals das Kabel, den Stecker oder andere Teile des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
4. Lassen Sie das Kabel nicht über Tisch- oder Arbeitsplattenkanten hängen oder heiße Oberflächen berühren.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Wenn das Gerät beschädigt oder defekt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt oder defekt sind, reparieren oder ersetzen Sie diese nicht selbst. Senden Sie das Gerät zur Reparatur oder Wartung an ein qualifiziertes Servicezentrum.
6. Wenn Sie den Backofen betreiben, lassen Sie an allen Seiten des Backofens mindestens zehn Zentimeter Platz, um eine ausreichende Luftzirkulation zu ermöglichen.

7. Um die Verbindung zu trennen, schalten Sie die Taste auf AUS, bevor Sie den Stecker abziehen.
8. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen. Halten Sie immer den Stecker fest, aber ziehen Sie niemals am Kabel.
9. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie es reinigen.
10. Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn Sie ein Gerät mit heißem Öl oder Lebensmitteln bewegen.
11. Decken Sie keinen Teil des Backofens mit Metall oder Tuch ab, da dies zu einer Überhitzung des Backofens führen kann.
12. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Backofen und decken Sie ihn nicht ab.
13. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie Bleche entfernen oder heißes Fett oder andere heiße Flüssigkeiten entsorgen.
14. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
15. Übergroße Lebensmittel oder Küchenutensilien aus Metall dürfen nicht in das Gerät gegeben werden, da sie einen Brand oder die Gefahr eines Stromschlags verursachen können.
16. Bei der Verwendung von Behältern, die nicht aus qualifiziertem Metall oder qualifizierter Keramik bestehen, ist äußerste Vorsicht geboten.
17. Geben Sie keines der folgenden Materialien in den Backofen: Plastik, Papier oder ähnliches.
18. Verwenden Sie in diesem Backofen kein anderes Zubehör als das vom Hersteller empfohlene.
19. Tragen Sie beim Hineingeben oder Herausnehmen von Gegenständen aus dem heißen Backofen immer schützende, isolierte Ofenhandschuhe.
20. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für eine andere als die bestimmungsgemäße Verwendung.
21. Dieses Gerät ist nur als Haushaltsgerät und für ähnliche Anwendungen gedacht, wie z. B.:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen

Umgebungen;

- Frühstückspensionen und Ähnliches.

22. Die Glastür ist schwer, bitte halten Sie den Griff fest, bis die Tür vollständig geöffnet ist, lassen Sie die Tür nicht selbst herunterfallen.

23. Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Geräts angemessen erkannt wurden und sterben damit verbunden verstehen.

Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.

Das Gerät darf nur dann von Kindern gereinigt oder gewartet werden, wenn diese älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller oder dem zugelassenen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren vorzubeugen.

24. Die Temperatur auf der Oberfläche dieses Geräts ist während oder nach des Betriebs hoch. Berühren Sie sie nicht.

25. Das Gerät ist nicht zur Steuerung durch externe Timer oder verschiedene Steuerungssysteme geeignet. Weitere Informationen zur Reinigung finden Sie im folgenden Abschnitt. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

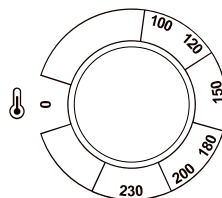
26.  Vorsicht: Heiße Oberfläche. Die Oberflächen werden während des Gebrauchs heiß.

	Backblech: Zum Grillen und Braten von Fleisch, Geflügel, Fisch und verschiedenen anderen Lebensmitteln sowie zum Sammeln von Speiseresten bei Verwendung als Auffangschale. Verwenden Sie es auf den mittleren und unteren Backofenschienen des Geräts.
	Gitterrost: Zum Grillen, Backen, Toasten und allgemeinen Garen mit anderen Behältern aus Metall oder ofenfestem Glas.

	Blechgriff: Verwenden Sie diesen Griff, um das Backblech aus dem Backofen zu nehmen.
	Krümelblech: Dieses Blech wird üblicherweise ganz unten im Backofen platziert, um Krümel oder Speisereste aufzufangen, die während des Backens oder Grillens herunterfallen können.

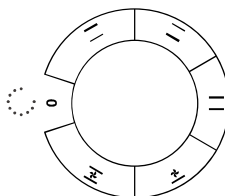
TEMPERATURREGLER

Drehen Sie den Wahlschalter im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Position zwischen 100 °C–230 °C, um die Backtemperatur einzustellen.



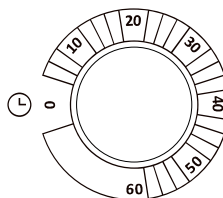
UMLUFT- & HEIZREGLER

1. Aus
2. Oberhitze
3. Unterhitze
4. Ober- & Unterhitze
5. Unterhitze & Umluft
6. Ober- & Unterhitze & Umluft



TIMER-REGLER

Wenn der Timer eingeschaltet ist, ist die Innenlampe AN.
Wenn der Timer ausgeschaltet ist, ist die Innenlampe AUS.



VOR GEBRAUCH

- Stellen Sie sicher, dass der Backofen ausreichend belüftet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Backofen vor dem Gebrauch vollständig trocken ist.
- Der Backofen sollte nicht auf unbehandelter Holzoberfläche aufgestellt werden. Stellen Sie den Backofen auf eine hitzebeständige Oberfläche.
- Die Füße des Backofens können einige Spuren auf dem Tisch hinterlassen. Entfernen Sie die Spuren in diesem Fall mit einem feuchten Tuch.

VERWENDUNG DES BACKOFENS

- Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Temperatur.

- Drehen Sie den Heiz-/Umluftregler in die gewünschte Position.
- Drehen Sie den Heizregler in die gewünschte Position.
- Drehen Sie den Timer-Regler im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Zubereitungszeit.
- Die Betriebsanzeige leuchtet auf, nachdem der Timer eingeschaltet wurde, und erlischt, wenn der Timer auf AUS ist.
- Wenn die Zubereitungszeit abgelaufen ist, schaltet sich der Timer automatisch aus und die Glocke klingelt.
- Wenn die Zubereitungszeit vor der eingestellten Kochzeit beendet ist, drehen Sie bitte den Timer auf AUS, um den Backofen auszuschalten.
- Bei der ersten Benutzung des Backofens kann es zu einer leichten Rauchentwicklung kommen. Das ist normal. Nach 5–10 Minuten verschwindet der Rauch.
- Um eine bessere Kochleistung zu erzielen, wird empfohlen, den Backofen etwa 10–15 Minuten vorzuheizen.

GAREN MIT GRILL

- Lassen Sie die Tür am offenen Punkt.
- Drehen Sie den Wählschalter in die Grilleinstellung. Oberhitze und Umluft wird empfohlen.
- Drehen Sie den Temperaturregler auf 230 °C.
- Drehen Sie den Timer auf die gewünschte Grillzeit.
- Wenn das Garen mit dem Grill fertig ist, schalten Sie den Timer auf AUS, um den Backofen auszuschalten.

NACH DEM GEBRAUCH

- Drehen Sie den Timer zurück auf AUS.
- Schalten Sie den Heiz- und Umluftregler auf AUS.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Warten Sie, bis der Backofen vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn reinigen oder warten.

WARTUNG UND REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Sämtliche Oberflächen können mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden.
- Wenn immer noch Flecken auftreten, wird empfohlen, Spülmittel zu verwenden.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuermittel oder scharfe Utensilien.
- Reinigen Sie den Innenraum mit einem sauberen, feuchten Tuch. Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung der Produktfunktionen und -designs behalten wir uns das Recht vor, Änderungen am Produkt ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

SPEZIFIKATIONEN

Fassungsvermögen: 30 l

Spannung: 220–240 V, 50/60 Hz

Leistung: 1600 W



ENTSORGUNG DES GEBRAUCHTEN GERÄTES



Die Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass die verwendeten Geräte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der darin enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren. Das Symbol des Mülleimers wird auf allen Produkten verwendet, um

an die Verpflichtungen zur getrennten Sammlung zu erinnern. Verbraucher sollten sich an ihre örtlichen Behörden oder ihren Händler wenden, um zu erfahren, wie sie ihr altes Gerät entsorgen können. Wenn Sie alte Geräte verschrotten, achten Sie darauf, dass Sie unbrauchbar machen, was gefährlich sein könnte: ziehen Sie das Netzkabel bündig mit dem Gerät ab.

Gefahr: Versuchen Sie niemals, Ihr Gerät zu benutzen, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Wenn das Netzkabel defekt ist, ist es wichtig, es durch den Kundendienst ersetzen zu lassen, um Gefahren zu vermeiden. Nur qualifizierte und autorisierte Personen sind berechtigt, Reparaturen an Ihrem Gerät durchzuführen. Nicht normgerechte Reparaturen können das Risiko für den Anwender erheblich erhöhen! Bei Defekten, die durch unsachgemäße Handhabung, Beschädigung oder Reparaturversuche durch Dritte entstehen, erlischt die Garantie für das Produkt. Dies gilt auch bei normalem Verschleiß und Zubehörteilen des Geräts.

Wichtig! Wir empfehlen Ihnen, die Verpackung Ihres Geräts mindestens für die Dauer der Garantie aufzubewahren. Die Garantie gilt nicht ohne die Originalverpackung.

FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



EN - 3 -	BG - 8 -	CZ - 14 -	DE - 19 -	DA - 25 -	EL - 30 -	RU - 36 -
ET - 42 -	LT - 48 -	LV - 53 -	ES - 58 -	FI - 63 -	FR - 68 -	HR - 74 -
HU - 79 -	IT - 84 -	KA - 89 -	KZ - 95 -	MK - 101 -	SV - 107 -	NO - 112 -
PL - 117 -	PT - 123 -	RO - 129 -	SK - 135 -	SL - 140 -	SR - 145 -	UK - 150 -
SQ - 156 -						

-
- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Kontrollampe | 2. Drejeknap til timer |
| 3. Drejeknap til varmluft og varme | 4. Drejeknap til temperatur |
| 5. Håndtag | 6. Ovnruide |
| 7. Bagerist | 8. Greb til bageplade |
| 9. Bageplade | 10. Krummebakke |
-

Læs denne brugsanvisning grundigt, før du tager apparatet i brug, og gem den til eventuel senere brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Når du bruger elektriske apparater, skal du altid overholde de grundlæggende sikkerhedsforskrifter, herunder følgende:

1. Læs alle instruktioner, før du tager apparatet i brug eller gør det rent.
2. Du skal være ekstra opmærksom, når du bruger apparatet i nærheden af børn.
3. Kom ikke ledningen, stikket eller nogen af apparatets dele i vand eller anden væske.
4. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af et bord eller skranke eller komme i kontakt med en varm overflade.
5. Anvend aldrig apparatet, hvis ledningen, stikket eller selve apparatet er beskadiget, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, må du ikke selv reparere eller udskifte dele. Indlever apparatet til reparation på et kvalificeret serviceværksted.
6. Når apparatet er i brug, skal der være et frirum på mindst 10 cm på alle sider af det, så luften kan cirkulere frit omkring det.
7. Drej knappen til positionen OFF, inden du trækker stikket ud af stikkontakten.
8. Træk altid stikket til apparatet ud af stikkontakten, når det skal rengøres eller ikke er i brug. Hold altid ved stikket, træk aldrig i ledningen.
9. Lad apparatet køle af, inden du isætter eller udtager dele og inden

rengøring.

10. Vær særdeles forsigtig, hvis du flytter et apparat, som indeholder varm olie eller varme fødevarer.

11. Tildæk aldrig nogen dele af apparatet med metal eller stof, da det kan medføre overophedning.

12. Anbring ikke noget på apparat, og tildæk ikke apparatet.

13. Vær særdeles forsigtig, hvis du flytter fade eller skal bortskaffe varmt fedtstof eller andre væsker.

14. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når det er i brug.

15. For store fødevarer og køkkenredskaber af metal må ikke puttes i ovnrummet, da det kan medføre brand eller risiko for elektrisk stød.

16. Vær særdeles forsigtig, hvis du bruger kogegrej, som er fremstillet af andet en egnet metal eller keramik.

17. Anbring aldrig følgende materialer i ovnrummet: plast, papir og lignende.

18. Anbring ikke tilbehør ud over det medfølgende i ovnrummet.

19. Brug altid grydelapper eller grillhandsker, når du sætter ting ind i ovnrummet eller tager ting ud fra det.

20. Brug kun apparatet som beskrevet i brugsanvisningen.

21. Apparatet er beregnet til brug i husholdninger og tilsvarende steder, herunder:

- personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsmiljøer
- gårdkøkkener
- af gæster på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer
- bed & breakfast og lignende miljøer.

22. Glaslågen er tung. Hold ved håndtaget, til lågen er helt åben, og lad ikke lågen åbne af sig selv.

26. Apparatet må bruges af børn over 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med og viden om apparatet, hvis de holdes under opsyn eller har fået vejledning i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici.

Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og almindelig vedligehold af apparatet må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn imens.

Apparatet og ledningen skal være utilgængeligt for børn under 8 år.

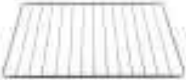
Hvis ledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret reparatør for at undgå farer.

24. Temperaturen på apparatets flader er høj under og efter brug. Undgå at berøre dem.

25. Apparatet er ikke beregnet til at blive styret ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem. Følg anvisningerne

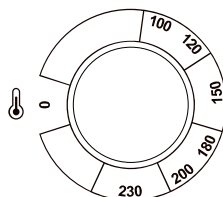
nedenfor mht. rengøring. Apparatet indeholder en lyskilde i energiklasse G.

26.  Forsigtig: Varm overflade. Overfladerne bliver varme under brug.

	Bageplade: Til stegning og bagning af kød, fjerkræ, fisk og forskellige andre fødevarer samt til opsamling ved brug som drypbakke. Kan bruges på midterste eller nederste rille i apparatet.
	Bagerist: Til stegning, bagning, ristning og generel madlavning i fade og beholdere af metal eller ovnfast glas.
	Greb til bageplade: Brug grebet, når du vil tage bagepladen ud af apparatet.
	Krummebakke: Denne bakke anbringes sædvanligvis nederst i apparatet for at opsamle krummer eller stykker, der falder af under bagning eller grillning.

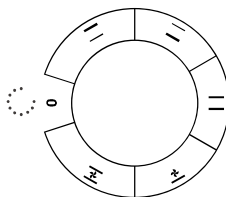
DREJEKNAP TIL VALG AF TEMPERATUR

Drej denne drejeknap til den ønskede position fra 100-230 °C for at indstille temperaturen i apparatet.



DREJEKNAP TIL VALG AF VARMLUFT OG VARME

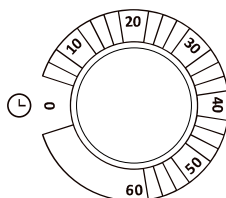
1. Fra
2. Overvarme
3. Undervarme
4. Overvarme + undervarme
5. Undervarme + varmluft
6. Overvarme + undervarme + varmluft



DREJEKNAP TIL TIMER

Når timeren er i gang, er lampen i ovnrummet tændt.

Når timeren ikke er i gang, er lampen i ovnrummet slukket.



FØR BRUG

- Sørg for, at der er tilstrækkelig luftcirkulation omkring apparatet.
- Sørg for, at apparatet er helt tørt inden brug.
- Apparatet må ikke anbringes på et underlag af ubehandlet træ. Anbring apparatet på et varmefast underlag.
- Apparatets fødder kan efterlade mærker på underlaget. Hvis det sker, kan du fjerne mærkerne med en fugtig klud.

BRUG

- Drej drejeknappen til valg af temperatur med uret til den ønskede temperatur.
- Drej drejeknappen til valg af varmluft og varme til den ønskede position.
- Drej drejeknappen til valg af varmluft og varme til den ønskede position.
- Drej drejeknappen til timeren til den ønskede tilberedningstid.
- Kontrollampen tændes og slukkes igen, når den indstillede tilberedningstid er gået.
- Når den indstillede tilberedningstid er gået, slukker timeren for apparatet, og klokken ringer.
- Hvis du vil afslutte tilberedningen, inden den indstillede tilberedningstid er gået, skal du dreje drejeknappen til timeren til positionen OFF for at slukke for apparatet.
- Der kan forekomme lidt let røg fra apparatet, når du bruger det for første gang. Det er helt normalt. Røgen forsvinder i løbet af 5-10 minutter.
- Du opnår bedre madlavningsresultater, hvis du lader apparatet forvarme i 10-15 minutter.

GRILLSTEGNING

- Lad ovnlågen stå åben på åbningspunktet.
- Drej drejeknappen til valg af varmluft og varme til grill-positionen (overvarme + varmluft).
- Indstil temperaturen til 230 °C.
- Indstil timeren til den ønskede tilberedningstid.
- Når maden er grillet, skal du dreje drejeknappen til timeren til positionen OFF for at slukke for apparatet.

EFTER BRUG

- Drej drejeknappen til timeren til positionen OFF for at slukke for apparatet.
- Drej drejeknappen til valg af varmluft og varme til positionen OFF.
- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle helt af, inden du rengør eller vedligeholder det.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Træk stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af, inden du rengør det.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand. Alle flader kan rengøres med en fugtig klud.
- Brug lidt opvaskemiddel til at fjerne genstridige pletter.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler eller skarpe redskaber til rengøring af apparatet.
- Rengør ovnrummet med en blød fugtig klud. Vi forbeholder os ret til uden forudgående varsel at

ændre apparatets funktionsmæssige og designmæssige egenskaber som følge af vores produktudvikling.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Kapacitet: 30 liter

Spænding: 220-240 V~ 50-60 Hz

Effekt: 1600 W



BORTSKAFFELSE



EU-direktiv 2012/19/EØF om Affald fra elektriske og elektroniske produkter (WEEE) kræver, at gamle elektriske husholdningsapparater ikke bortskaffes sammen med det almindelige usorterede affald. Gamle apparater skal indsamles separat for at optimere genanvendelse og genvinding af materialerne, og mindske skader på menneskers sundhed og miljøet. Symbolet med en affaldsbeholder med et kryds over skal findes på sådanne apparater, så brugeren mindes om sin pligt til at bortskaffe det udtjente apparat korrekt. Forbrugere kan kontakte deres lokale genbrugsstation eller forhandleren for oplysninger angående korrekt bortskaffelse af deres gamle apparater. Hvis du vil bortskaffe gamle apparater, skal du sørge for, at de ikke kan udgøre en risiko for andre: Klip ledningen af helt inde ved apparatet.

Fare: Brug ikke apparatet, hvis det udviser tegn på skader, eller hvis stikket eller ledningen er beskadiget. Hvis ledningen er defekt, skal den udskiftes af en servicetekniker for at forebygge ulykker. Apparatet må kun repareres af en fagmand. Hvis reparationen ikke er udført korrekt, kan det medføre en øget risiko for brugeren! Fejl som følge af forkert brug, forfald eller uautoriseret reparation medfører, at garantien bortfalder. Dette gælder også normal slitage på apparatet og på tilbehøret.

Vigtigt! Vi anbefaler, at du gemmer den originale emballage i hele garantiperioden eller længere. Garantien gælder ikke uden den originale emballage.

APPARATET SKAL VÆRE UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.

Hold børn under opsyn, og lad dem ikke lege med apparatet.